

# GLOSSAIRE



**ALLAIS**  
IMPRIMEUR  
FAÇONNIER

— DEPUIS 1952 —

## A

---

### Aplat

Surface imprimée à 100% d'une couleur, soit en ton direct, soit en benday.

### Approche

espace entre deux lettres.

## B

---

### BAT (Bon à Tirer)

Accord donné par le client selon une épreuve papier (ou par mail selon fichier) en apposant la mention « bon à tirer » et sa signature. L'imprimeur peut alors lancer l'impression.

Cette signature dégage l'imprimeur de toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission constatées après impression.

*Le fichier que vous nous envoyez passe dans un RIP. Il est important que vous vérifiez le BAT car malgré notre vigilance, certains éléments peuvent disparaître ou subir une modification (par exemple, sur les polices non vectorisées, sur des éléments RVB que vous auriez oublié de passer en CMJN, les ombrés...)*

### Benday

Vient de Benjamin Day, initiateur américain de ce procédé à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle.

Procédé consistant à superposer des trames de couleur primaire afin d'obtenir une teinte CMJN sans dégradé (par ex : C20/M10/J0/N0).

### Bending

Effet visible d'escalier dans les nuances d'un dégradé.

### Bichromie

Utilisation de deux couleurs pour l'impression.

### Bitmap

Type d'image aplatie ≠ vectoriel

### Brochure dos carré collé

Brochure dont les cahiers sont assemblés et collés dans une couverture à dos carré.

### Brochure piquée

Brochure dont les pages sont maintenues à l'aide de piques en métal (agrafes).

## C

---

### Césure

Rupture d'un mot en fin de ligne

### CMJN (ou CMYK ou quadrichromie)

On désigne à l'occasion la quadrichromie par le sigle CMJN (pour, cyan-magenta-jaune-noir) ou en anglais CMYK (cyan, magenta, yellow, key où key signifie valeur),

Mode colorimétrique utilisé pour l'impression (contrairement au mode RVB qui est destiné aux écrans).

### Couché

Papier aux faces plus sensibles offrant une qualité supérieure d'impression. Brillant, mat, semi-mat ou grainé.

### CTP

Un Computer To Plate est un appareil utilisé en pré-presse pour graver les plaques destinées à l'impression offset, traduit de l'anglais "de l'ordinateur à la plaque".

## D

---

### Densité (ou taux d'encre)

Quantité totale d'encre utilisée et déposée sur un point donné.

### Dos

Tranche d'un livre ou d'une brochure.

### DPI

Résolution exprimée en nombre de pixels en fonction de la dimension réelle d'une image. De l'anglais Dot Per Inch, ou en français point par pouce (PPP).

Pour une photographie numérisée destinée à l'impression, il est d'usage de l'échantillonner à 300 DPI.

## E

---

### Encartage

En façonnage, cette opération consiste à insérer un document imprimé dans un autre, comme une feuille glissée dans une brochure par exemple.

### Encoche

Souvent utilisé dans la fabrication d'agendas, cette découpe effectuée sur les coins de plusieurs pages et facilite la recherche d'une rubrique ou d'un répertoire.

### Épreuve

Tirage papier contractuel présenté au client pour validation du BAT.

## F

---

### Façonnage

Ensemble des opérations de découpe, pliage, assemblage, encartage, piqûre, reliure, couture, collage, agrafage, effectuées après l'impression et permettant une mise en forme du document.

### Fer à gauche / à droite

Alignement d'un texte à gauche ou à droite dans un paragraphe.

### Filigrane

Motif visible par transparence au travers d'un papier.

### Folio / Foliotage

Numéro / Numérotation des pages.

### Fond perdu (débord)

Le fond perdu consiste à faire déborder le fond (couleur ou image) en dehors du format d'impression final pour une impression sans marge.

*Pour plus d'information, se référer au document "[guide-pratique.pdf](#)".*

### Forme de découpe

Structure réalisée sur mesure et dans laquelle sont entrecroisés des filets coupants et rainants permettant d'obtenir une forme particulière (chemises à rabats, fenêtre, encoches...).

### Française (à la)

Orientation du format dont le côté le plus grand est la hauteur.

## G

---

### Grain

Rugosité d'un papier.

## I

---

### Illustrator

Logiciel de création graphique vectorielle édité par Adobe.  
L'extension d'un fichier Illustrator est .ai.

### InDesign

Logiciel de mise en page graphique édité par Adobe.  
L'extension d'un fichier InDesign est .indd

### Infographie

Expression graphique ou artistique véhiculée au travers d'outils et supports informatiques.

### Italienne (à l)

Orientation du format dont le côté le plus grand est la largeur.

## L

---

### Lettrine

Première lettre d'un paragraphe, plus haute et plus grasse.

## M

---

### Maculage

Le maculage est un défaut d'impression où il y a une trop forte charge d'encre. L'encre ne sèche pas suffisamment sur le papier et vient souiller la feuille suivante. Cela peut être dû à la qualité du support (il est trop fermé, il ne laisse pas pénétrer l'encre, qui reste donc en surface), à la qualité de l'encre, qui ne sèche pas assez vite ou au taux d'encrage trop élevé.

### Mors

Charnière d'un livre, entre le dos et les plats, consécutif au serrage nécessaire à l'arrondissement du dos et permettant une meilleure ouverture de l'ouvrage.

## N

---

### Nuancier Pantone (Pantone Matching System)

Ce nuancier référence les différentes teintes d'encre Pantone utilisées dans l'imprimerie en leur attribuant une référence alphanumérique. Le choix d'une référence par le client lors de la conception graphique est une garantie sur la fidélité du résultat final au tirage.

## O

---

### Offset

De l'anglais « to set off », reporter. Le procédé offset est la technique d'impression la plus utilisée pour des travaux de qualité (livres, brochures, journaux, affiches...). Le fichier informatique du document à imprimer est insolé sur des plaques photosensibles (une plaque/couleur), lesquelles sont ensuite fixées sur les cylindres en machine, les zones insolées (devenues sensibles à l'encre) reçoivent la couleur, l'eau chasse l'encre des zones non-insolées, l'image formée est reportée sur un blanchet qui à son tour reporte l'encre sur le papier.

## P

---

### Pantone

Contrairement à la quadrichromie, qui est un mélange optique de la couleur, le Pantone est un mélange physique de couleur, c'est-à-dire que les encres sont mélangées par le pressier avant d'imprimer. Le système Pantone d'origine s'est donc appuyé non pas sur quatre, mais sur 14 couleurs primaires. Le nuancier Pantone, que les imprimeurs appellent aussi "pantonier", qui comprend pas

moins de 800 teintes donne en fait les proportions de chacune de ces 14 teintes de base.

### **PAO** (Publication Assistée par Ordinateur)

Création de maquette et mise en page sur ordinateur.

### **PDF** (Portable Document Format)

Langage de description de pages créé par Adobe. Ce format de fichier préserve la mise en forme (polices, images...), sur n'importe quel écran et plate-forme, c'est pourquoi il est recommandé en impression.

### **Pelliculage**

Cette étape de finition consiste à déposer une pellicule transparente en cellulose, brillante ou mate sur le papier pour renforcer la fibre et apporter un aspect plus qualitatif aux imprimés.

### **Petit fons**

Marges intérieures d'un document, au centre, à la pliure (reliure).

### **Photoshop**

Logiciel de retouche et traitement de l'image édité par Adobe. L'extension d'un fichier Photoshop est **.psd**.

### **Planche**

Montage de plusieurs pages ensemble.

### **Piqûre**

Étape consistant à agraffer entre elles les différentes pages d'une brochure, d'un catalogue, ou de tout autre document.

### **Pixellisation**

Phénomène apparaissant lorsqu'une image numérique subit un trop fort taux d'agrandissement, laissant apparaître les pixels qui la constituent.

### **Plis**

Il existe différents types de pliage.

*Pour plus d'information, se référer au document "[guide-pratique.pdf](#)".*

### **Police**

Typographie, caractère d'écriture pour du texte.

### **Prise de pinces**

Marge non-imprimable nécessaire sur la largeur du papier pour permettre à la feuille d'être maintenue en machine pendant l'impression.

## **Q**

---

### **Quadrichromie**

Utilisation des 3 couleurs primaires et du noir dans la reproduction en impression des teintes d'un document (voir CMJN)

## **R**

---

### **Rainage**

Le rainage est une rainure appliquée sur un papier à partir du 170 gr afin de faciliter le pliage du papier sans le casser ou le marquer au niveau du pli.

### **Reliure**

La reliure consiste à lier, à rassembler une ou plusieurs feuilles pliées ou non en cahier.

## Résolution

Finesse de la définition d'un document ou d'une image informatique dont la valeur s'exprime en dpi.

## Repiquage

Tirage d'impression sur des documents déjà imprimés, pour le personnaliser par exemple.

## RIP (Raster Image Processor)

Il est, dans le monde des industries graphiques, l'outil informatique qui permet de tramer des données afin de les rendre imprimables. Le RIP fait le lien entre des données informatiques et des données exploitables pour l'impression.

## Roulage

Opération opérée en machine quand tous les contrôles et réglages ont été effectués, c'est l'étape d'impression à proprement parler.

# S

---

## Serveur FTP (File Transfer Protocol)

Ordinateur de stockage de données informatiques permettant par exemple à un client de transférer des fichiers nécessaires à la composition graphique du document à imprimer via internet et directement à son imprimeur

## Surimpression

Chevauchement, volontaire ou non, de 2 couleurs.

# T

---

## Taux d'encre

C'est la somme des valeurs des couleurs primaires dans un fichier. Si le taux d'encre est trop important il y a un risque de maculage, le papier ne pourra absorber la totalité de l'encre.

Pour une impression offset chez nous, il est conseillé de ne pas dépasser un taux d'encre de 260%.

## Tons directs

Désigne une couleur d'impression spécifique autre qu'une des quatre couleurs traditionnellement utilisées (cyan, magenta, jaune et noir). Par exemple une couleur Pantone®

## Traits de coupe

Petits filets horizontaux et verticaux portés de part et d'autre des angles d'un document, dans l'aplomb du format fini, à l'extérieur des fonds perdus. Ils servent à montrer où doit être effectué le massicotage.

Pour les paramètres des traits de coupe, se référer au document "guide-pao.pdf".

# V

---

## Vectoriel

Tracé de contour d'une forme composé de points et de droites modifiables (angle, coordonnées...), cette technique de dessin très utilisée pour la création de logo et dans l'illustration permet de redimensionner une image à souhait sans jamais altérer sa définition.

## Vernis sélectif

Le client définit avec son imprimeur les zones d'une page qui seront vernies et permet par exemple à une image ou un logo de ressortir d'avantage.

## Vernissage

Après impression d'un document, un vernis peut être appliqué pour protéger les pages et leur donner un aspect brillant ou mat.



**ALLAIS**  
IMPRIMEUR  
FAÇONNIER

— DEPUIS 1952 —